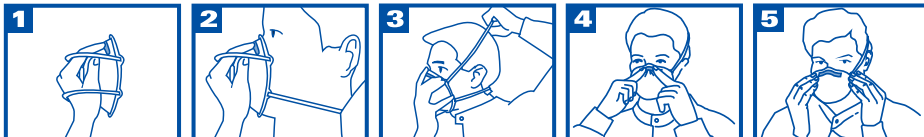


# M10 Particulate Respirator N95 FFP1

NIOSH N95 EN 149:2001 FFP1 CE 0194



## INSTRUCTIONS FOR USE:

Follow these instructions each time the respirator is worn. (See pictures 1-5)

1. Hold the respirator in your hand with the head straps hanging forwards over the front of the nose clip. Place the respirator over your nose and mouth.
2. Place the bottom elastic strap over your head just below the ears.
3. Place the top head strap over your head above your ears.
4. Using both hands, carefully shape the nose clip to fit your nose and adjust the respirator to achieve a completely tight fit to your face.
5. Test the tightness of the facial fit by covering the front of the respirator with both hands and inhale sharply. If air leaks out around the nasal area (nose clip) or elsewhere, these leaks must be eliminated by readjusting the nose clip and respirator, before entering the contaminated area.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION :

Veuillez suivre les instructions suivantes lors de chaque utilisation des masques de protection respiratoire. (Voir photos 1-5)

1. Tenez le masque de protection respiratoire dans une main en laissant pendre les lanières élastiques vers l'avant, au dessus du joint nasal. Placez le masque de façon à recouvrir le nez et la bouche.
2. Placez la lanière inférieure sur la nuque.
3. Placez la lanière supérieure sur le sommet de la tête.
4. Adaptez avec soin le joint nasal à la forme de votre nez et ajustez le masque pour qu'il épouse bien la forme de votre visage.
5. Vérifiez l'étanchéité en soufflant de l'air à travers le masque. Si de l'air s'échappe au niveau du joint nasal ou de toute autre zone, ajustez à nouveau le masque pour éliminer toutes les fuites, avant d'entrer dans la zone contaminée.

## GEBRAUCHSANWEISUNG:

Folgen Sie bei jedem Gebrauch einer Atemschutzmaske diesen nachfolgenden Anweisungen. (Siehe Abbildungen 1-5)

1. Halten Nehmen Sie die nach oben geöffnete Atemschutzmaske in einer Hand und lassen Sie die Kopfbänder vorn über das Nasenstück Ihre Hand hängen. Setzen Legen Sie die Maske auf danach annehmen Nase und Mund.
2. Platzieren Sie das untere Kopfband im Nacken.
3. Platzieren Sie das obere Kopfband am Hinterkopf.
4. Passen Drücken Sie den Nasenbügel sorgfältig an Ihre Nase an und kontrollieren Sie den korrekten Sitz der Atemschutzmaske. , damit dDie AtemschutzMaske muss dicht auf Ihrem Gesicht sitzenliegen.
5. Prüfen Sie ob Ihre AtemschutzmaskeMaske dicht sitzt, indem Sie kräftig ein- und ausatmen. Wenn Luft im Nasenbereich oder anderswo entweicht, korrigieren Sie den Sitz des Nasenbügels und/oder der Atemschutzmaske, bis die Maske dicht sitzt, bevor Sie einen kontaminierten Bereich betreten.

## GEbruiksAanwijzing:

Volg deze instructies iedere keer dat het masker wordt gedragen. (Zie afbeeldingen 1-5)

1. Houd het masker in uw hand met de hoofdbandjes naar voren hangend over de voorkant van de neusklem. Plaats het masker over uw neus en mond.
2. Plaats het onderste hoofdbandje op de achterkant van uw nek.
3. Plaats het bovenste hoofdbandje op de kruin van uw hoofd.
4. Vorm de neusklem voorzichtig zodat deze om uw neus past en stel het masker bij zodat deze volledig strak aansluit om uw gezicht.
5. Test hoe strak het masker om uw gezicht zit door lucht door het masker te blazen. Als er lucht weglekt uit het gebied rond de neus (neusklem) of ergens anders, dan moeten deze lekken worden verwijderd door de neusklem en het masker opnieuw bij te stellen, voordat het besmette gebied wordt betreden.

## ISTRUZIONI PER L'USO:

Seguite queste istruzioni ogni volta che indossate un respiratore. (Vedere le immagini 1-5)

1. Impugnare il respiratore con gli elastici regolabili appoggiati sulla tenuta nasale della parte anteriore. Posizionare il respiratore sopra il naso e la bocca.
2. Posizionare l'elastico regolabile inferiore sulla nuca.
3. Posizionare l'elastico regolabile superiore attorno alla calotta cranica.
4. Sagomare con attenzione la tenuta nasale per adattarla al naso e regolare la mascherina in modo da ottenere una perfetta adesione al viso.
5. Verificare la tenuta della mascherina soffiando aria all'interno della stessa. Se l'aria trapela attorno all'area circostante il naso o altrove, prima di accedere alla zona contaminata regolare nuovamente la tenuta nasale e il respiratore.

## INSTRUCCIONES DE USO:

Siga estas instrucciones cada vez que utilice la mascarilla. (Véanse las figuras 1-5)

1. Sostenga la mascarilla en la mano con las cintas elásticas colgando por delante del cierre nasal. Colóquese la mascarilla sobre la nariz y la boca.
2. Colóquese la cinta inferior por detrás del cuello.
3. Colóquese la cinta superior sobre la coronilla de la cabeza.
4. Cuidadosamente, adapte el cierre nasal a la forma de la nariz de modo que encaje cómodamente y ajuste la mascarilla para lograr una adaptación hermética alrededor del rostro.
5. Compruebe el hermetismo del encaje facial de la mascarilla con un soplo. Si se producen fugas de aire en el área nasal (cierre nasal) o en otra parte, debe eliminarlas reajustando el cierre nasal y la mascarilla, antes de entrar en la zona contaminada.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ:

Надевание респиратора выполняется следующим образом (см. рис. 1-5).

1. Возьмите респиратор в руку таким образом, чтобы головные ремешки висели вперед поверх передней части носового зажима. Наденьте респиратор таким образом, чтобы он закрыл нос и рот.
2. Расположите нижний головной ремешок на затылочной части шеи.
3. Расположите верхний головной ремешок ближе к макушечной части головы.
4. Тщательно прижмите зажим для носа, чтобы он полностью принял форму носа, и отрегулируйте маску таким образом, чтобы она плотно облегла лицо.
5. Проверьте плотность облегания лица, выдохнув воздух в маску. Если воздух выходит в области носа (зажим для носа) или в каком-либо другом месте, то перед тем, как войти в загрязненную зону следует отрегулировать зажим для носа и респиратор еще раз.